

Frequently Asked Questions RE: Mayacamas Charter Middle School Countywide Petition
/ Preguntas Más Frecuentes sobre: Petición de la Escuela Intermedia de Convenio
Mayacamas a Nivel del Condado

1. What is a Countywide Charter? A countywide charter school is established by a county board of education and overseen by a county office of education to a student population that will benefit from those services and that cannot be served as well by a charter school that operates in only one school district in the county. This type of charter school operates at one or more sites within the geographic boundaries of the county and provides instructional services that are not generally provided by a county office of education. The new countywide charter is proposing to co-locate in Napa and in the Howell Mountain School District boundaries.

¿Qué es un Convenio a Nivel del Condado? Una escuela de convenio a nivel del condado se establece por un consejo de educación del condado y se supervisa por una oficina de educación del condado para una población estudiantil que se beneficiará de esos servicios y que no puede ser atendida tan bien por una escuela de convenio que funcione en un solo distrito escolar del condado. Este tipo de escuela de convenio opera en uno o más centros dentro de los límites geográficos del condado y proporciona servicios educativos que generalmente no son proporcionados por una oficina de educación del condado. La nueva escuela de convenio del condado propone ubicarse en Napa y en los límites del Distrito Escolar de Howell Mountain.

2. Is Mayacamas Charter Middle School Opening Despite the Court Ruling? As the implementation of the Judge's ruling takes time to fully implement, it appears Mayacamas Charter Middle School has decided to leverage this window of opportunity to get their school open despite the court's ruling by attempting appeals and requesting stays and simultaneously now proposing a new countywide charter school.

¿Abrirá la Escuela Intermedia de Convenio Mayacamas a pesar de la sentencia judicial? Dado que la implementación de la sentencia del juez lleva tiempo para llevarse a cabo plenamente, parece que la Escuela Intermedia de Convenio Mayacamas ha decidido aprovechar esta ventana de oportunidad para conseguir abrir su escuela a pesar de la sentencia del tribunal al intentar apelar y solicitar aplazamientos y, simultáneamente, ahora propone una nueva escuela de convenio a nivel del condado.

3. NCOE's board denied the first charter petition due to community impact but now the NCOE staff is recommending the approval of this new countywide charter, why? We are uncertain but are concerned because of the implications a countywide charter could have on our long-term financial projections after our district has persisted through so many challenges to become financially stable and our continued work on increasing employee compensation levels, retaining jobs, and most importantly, preserve and expand high quality educational and enrichment opportunities for our 16,000 students. It

is important to note that the newly proposed countywide charter will impact all 5 school districts financially in Napa County.

El Consejo de la NCOE denegó la primera petición de estatutos de convenio debido al impacto en la comunidad, pero ahora el personal de la NCOE está recomendando la aprobación de este nuevo estatuto para todo el condado, ¿por qué? No estamos seguros, pero estamos preocupados por las implicaciones que convenio a nivel del condado podría tener en nuestras proyecciones financieras a largo plazo después de que nuestro distrito haya persistido a través de tantos desafíos para llegar a ser financieramente estable y nuestro trabajo continuo en el aumento de los niveles de retribución de los empleados, la retención de puestos de trabajo, y lo más importante, preservar y ampliar la educación de alta calidad y oportunidades de enriquecimiento para nuestros 16,000 estudiantes. Es importante señalar que la nueva propuesta de convenio del condado afectará financieramente a los 5 distritos escolares del condado de Napa.

4. Is NVUSD fighting this issue because NVUSD is anti-charter or against school choice?

No, NVUSD believes parents should have choices and options in education. NVUSD currently has an independent charter school in our school district, Stonebridge School, that provides a unique K-8 option for families in our district and we work regularly and collaboratively to support them as their charter authorizer. Superintendent Dr. Rosanna Mucetti has a long history of working productively and collaboratively with charter schools and charter leaders across the state and country. With that being said, responsible charter oversight and strategic charter expansion that offers innovative alternatives at a moment in time when the rest of the district will not have to suffer a severe negative impact remains a top priority for this administration.

In addition, given NVUSD's previous history of setting up dependent charter schools without diligent oversight remains top of mind. Instead of requiring compliance with laws mandating fiscally sound practices, prior NVUSD administrations allowed the District's dependent charters to operate at a deficit, without having to balance their budgets. NVUSD instead heavily subsidized all aspects of its charters' operations, actually paying for extra staffing and services for the charters that students in NVUSD's regular schools did not have. NVUSD also failed to identify and rectify illegal admissions policies until after they were exposed in a [2016 report regarding charter schools by the American Civil Liberties Union](#). When these types of issues are discovered, we have the ethical responsibility to correct them. The current NVUSD administration did just that and it took a number of years to rectify the decades of failures in oversight, fiscal mismanagement and inequities. In fact, NCOE Deputy Superintendent Josh Schultz directed NVUSD to stop subsidizing charter schools and to implement other cost-saving strategies in his [2019 letter](#) in order to right size the district and turnaround its high risk financial position due to declining enrollment. Please review his directives in this letter which NVUSD responsibly implemented with his support over the last four years even as we navigated the COVID-19 pandemic. Napa County Office of Education's current support of a new

charter school at this time directly undermines those difficult decisions that were made in order to right size the district in response to declining enrollment and a serious structural deficit.

¿Está el NVUSD luchando contra este asunto porque está en contra de las escuelas de convenio o de la elección de escuela? No, el NVUSD cree que los padres y madres deben tener elecciones y opciones en la educación. El NVUSD actualmente tiene una escuela de convenio independiente en nuestro distrito escolar, la Escuela Stonebridge, que ofrece una opción única K-8 para las familias en nuestro distrito, y trabajamos regularmente y en colaboración para apoyarlos como su autorizador de convenio. La Superintendente Dra. Rosanna Mucetti tiene un largo historial de trabajo productivo y de colaboración con las escuelas de convenio y los líderes de estas en todo el estado y el país. Dicho esto, la supervisión responsable de las escuelas de convenio y una expansión estratégica de estas que ofrezca alternativas innovadoras en un momento en el que el resto del distrito no tenga que sufrir un grave impacto negativo sigue siendo una prioridad máxima para esta administración.

Además, teniendo en cuenta el historial previo del NVUSD de crear escuelas de convenio dependientes sin una supervisión diligente, esto es un asunto prioritario. En lugar de exigir el cumplimiento de las leyes que obligan a aplicar prácticas fiscalmente sanas, las administraciones anteriores del NVUSD permitieron que las escuelas de convenio dependientes del Distrito funcionaran con déficit, sin tener que equilibrar sus presupuestos. En lugar de ello, el NVUSD subvencionó en gran medida todos los aspectos del funcionamiento de sus escuelas de convenio, pagando de hecho por personal y servicios adicionales para las escuelas de convenio de los que no disponían los estudiantes de las escuelas ordinarias del NVUSD. El NVUSD tampoco identificó ni rectificó las normativas de admisión ilegales hasta después de que salieran a la luz en un [informe de 2016 de la Unión Americana de Libertades Civiles sobre las escuelas de convenio](#). Cuando se descubren este tipo de problemas, tenemos la responsabilidad ética de corregirlos. La actual administración del NVUSD hizo precisamente eso y tardó varios años en rectificar las décadas de fallos en la supervisión, la mala gestión fiscal y las desigualdades. De hecho, el Superintendente Interino de la NCOE, Josh Schultz, ordenó al NVUSD que dejara de subsidiar a las escuelas de convenio y que implementara otras estrategias de ahorro de costos en su [carta de 2019](#) con el fin de dimensionar correctamente el distrito y revertir su posición financiera de alto riesgo debido a la disminución en la matriculación. Por favor, revisen sus directrices en esta carta, que el NVUSD ha implementado responsablemente con su apoyo durante los últimos cuatro años, incluso mientras superábamos la pandemia de COVID-19. El apoyo actual de la Oficina de Educación del Condado de Napa a una nueva escuela de convenio en este momento socava directamente las difíciles decisiones que se tomaron para dimensionar correctamente el distrito en respuesta a la disminución en la matriculación y a un grave déficit estructural.

5. How does NVUSD support school choice? NVUSD school options at the middle school level include a unique language and cultural arts integration academy middle school at Unidos, two TK-8 schools that offer smaller learning environments for students and families who feel that would be the best fit, and rich academic and enrichment programming central to the design of our comprehensive middle school campuses which includes wellness centers, athletics, and visual and performing arts learning opportunities. NVUSD schools have a variety of options for students at the elementary level which include magnet programs such as arts integration to S.T.E.A.M models, inviting neighborhood schools, and award-winning Spanish dual language options at two elementary sites. At the high school level, NVUSD offers rich academic and enrichment programming at all of its comprehensive high schools, a smaller innovative project-based learning environment at New Technology High School, and an inclusive and inviting continuation alternative high school environment. When discussing choice and options for education within the NVUSD community, it is also important to note that NVUSD additionally implements an open enrollment policy that allows families to choose schools outside of their resident attendance area so they can find the best school setting for their student's unique needs. NVUSD values choice and prides itself on offering options for families while also ensuring the district is fiscally strong and stable.

¿Cómo apoya el NVUSD la elección de escuela? Las opciones escolares del NVUSD a nivel de escuela intermedia incluyen una escuela intermedia única de integración de idiomas y artes culturales en Unidos, dos escuelas TK-8 que ofrecen entornos de aprendizaje más pequeños para los estudiantes y las familias que consideran que sería la mejor opción, y una rica programación académica y de enriquecimiento que es central en el diseño de nuestros campus escolares intermedios integrales, los cuales incluyen centros de bienestar, deportes y oportunidades de aprendizaje de artes visuales y escénicas. Las escuelas del NVUSD tienen una variedad de opciones para los estudiantes en el nivel de primaria que incluyen programas magnet desde la integración artística hasta los modelos S.T.E.A.M., escuelas de vecindario agradables, y opciones de doble idioma en español en dos centros de primaria que han sido galardonadas. A nivel de preparatoria, el NVUSD ofrece una rica programación académica y de enriquecimiento en todas sus escuelas preparatorias integrales, un entorno de aprendizaje basado en proyectos innovadores más pequeño en la Escuela Preparatoria New Technology, y un entorno de escuela preparatoria alternativa de continuación inclusivo y acogedor. Al discutir la elección y las opciones para la educación dentro de la comunidad del NVUSD, también es importante señalar que el NVUSD, además, implementa una normativa de matriculación abierta que permite a las familias elegir las escuelas fuera de su área de residencia para que puedan encontrar el mejor entorno escolar para las necesidades únicas de su estudiante. El NVUSD valora la capacidad de elección y se enorgullece de ofrecer opciones a las familias al tiempo que garantiza que el distrito sea fiscalmente fuerte y estable.

6. I keep hearing about NVUSD's reserves. If NVUSD is fiscally strong, why does it matter if MCMS opens? First and most importantly, the Mayacamas charter petition was denied

by NVUSD's Board of Education and the Napa County Board of Education because it failed to meet key legal requirements related to the proposed educational program, governance structure, operation procedures, proposed location, employee qualifications and rights, and financial and budget information according to Education Code 47605. These decisions were upheld by the courts. Reserves are just one of many indicators of the financial health of a school District. Other factors such as the existence of declining enrollment and deficit spending are stronger indicators of the financial health of a school district. However, reserves play an important role in supplementing a school district's budget during times of fluctuation caused by increased costs and declining enrollment, among many others. Reserves give school districts time to reduce costs and respond to future economic uncertainty. Because of this, school districts are required by law to maintain a budget with adequate reserves over three years. Much like an individual's emergency fund, the goal of a reserve is to only use the reserve funds when no other mechanism is available to ensure the financial stability of the school district and to provide the district time to reduce costs. Because of this, school district reserves average around 25 percent in California for 2023-24. NVUSD's reserves match this average. When examining reserves over the two additional years, as required by law, NVUSD's reserves are projected to decline to 6.17 percent, largely due to the impact of declining enrollment and forecasted impacts of the new charter school. Districts with declining enrollment need greater reserves. This is because most districts receive funding used to hire teachers and offer programming based on enrollment. As enrollment declines, so do revenues. Napa County has the 9th largest declining enrollment in the state. While the state provides minimum reserve guidelines for school districts, the actual reserves needed by a school district over three years vary substantially from district to district based on local conditions. Solely looking at reserves for one year does not provide an adequate or complete picture of the school district's financial health. School District budgets are approved by the county office of education superintendent who delegates this work to their chief business official who provides fiscal oversight of school district budgets and who serves as their financial expert. NVUSD's finances have been in a precarious position in the past, but over the last five years, NVUSD has made steps to improve its budget and financial position so it can provide stability to staff and students. In a letter dated, April 15, 2019, to NVUSD Trustees from the Napa Napa County Office of Education, the district was advised to take specific steps to address critically low reserve levels, deficit spending, operating small schools, and a number of other issues to ensure their financial health. Since then, the District has had to make hard and sometimes unpopular decisions to reduce costs by closing schools and reducing employee-related costs. NVUSD is committed to remaining financially stable so we can continue to offer the breadth and depth of educational and enrichment opportunities our students deserve while providing stability for our staff - a reasonable reserve is one way to remain so.

Sigo oyendo hablar de las reservas del NVUSD. Si el NVUSD es fiscalmente fuerte, ¿por qué importa si MCMS abre? En primer lugar, y lo más importante, la petición de convenio de Mayacamas fue denegada por el Consejo de Educación del NVUSD y el

Consejo de Educación del Condado de Napa porque no cumplía los requisitos legales clave relacionados con el programa educativo propuesto, la estructura de gobierno, los procedimientos de funcionamiento, la ubicación propuesta, las cualificaciones y los derechos de los empleados, y la información financiera y presupuestaria de acuerdo con el Código de Educación 47605. Estas decisiones fueron confirmadas por los tribunales. Las reservas son solo uno de los muchos indicadores de la salud financiera de un distrito escolar. Otros factores, como la existencia de un descenso en la matriculación y un gasto deficitario, son indicadores más contundentes de la salud financiera de un distrito escolar. Sin embargo, las reservas desempeñan un papel importante a la hora de complementar el presupuesto de un distrito escolar en épocas de fluctuación provocada por el aumento de los costes y el descenso de las matriculaciones, entre otros muchos factores. Las reservas dan tiempo a los distritos escolares para reducir costes y responder a futuras incertidumbres económicas. Por ello, los distritos escolares están obligados por ley a mantener un presupuesto con reservas adecuadas durante tres años. De manera muy similar al fondo de emergencia de un individuo, el objetivo de una reserva es utilizar los fondos de reserva únicamente cuando no se disponga de otro mecanismo para garantizar la estabilidad financiera del distrito escolar y dar tiempo al distrito para reducir costes. Debido a esto, las reservas de los distritos escolares rondan el 25% de media en California en 2023-24. Las reservas del NVUSD coinciden con esta media. Al examinar las reservas durante los dos años adicionales, tal y como exige la ley, se prevé que las reservas del NVUSD disminuyan hasta el 6.17%, debido en gran parte al impacto del descenso de las matriculaciones y a las repercusiones previstas de la nueva escuela de convenio. Los distritos en los que disminuyen las matriculaciones necesitan mayores reservas. Esto se debe a que la mayoría de los distritos reciben fondos que se utilizan para contratar maestros y ofrecer programas en función de las matriculaciones. A medida que disminuye la matriculación, también lo hacen los ingresos públicos. El condado de Napa es el noveno del estado con la mayor disminución en la matriculación. Aunque el Estado establece unas directrices mínimas de reserva para los distritos escolares, las reservas reales que necesita un distrito escolar a lo largo de tres años varían sustancialmente de un distrito a otro en función de las condiciones locales. Examinar únicamente las reservas de un año no proporciona una imagen adecuada o completa de la salud financiera del distrito escolar. Los presupuestos de los distritos escolares son aprobados por el o la superintendente de la oficina de educación del condado, quien delega esta labor en su jefe de negocios, que se encarga de la supervisión fiscal de los presupuestos de los distritos escolares y actúa como su experto financiero. Las finanzas del NVUSD han estado en una posición precaria en el pasado, pero en los últimos cinco años, el NVUSD ha tomado medidas para mejorar su presupuesto y posición financiera para poder proporcionar estabilidad al personal y los estudiantes. En una carta fechada el 15 de abril de 2019, dirigida a los Miembros del Consejo de Administración del NVUSD de parte de la Oficina de Educación del Condado de Napa, se aconsejó al distrito que tomara medidas específicas para abordar los niveles de reserva críticamente bajos, el gasto deficitario, el funcionamiento de escuelas pequeñas y una serie de otras cuestiones para garantizar su salud financiera. Desde entonces, el Distrito ha tenido que tomar decisiones difíciles

y a veces impopulares para reducir costes cerrando escuelas y reduciendo los gastos relacionados con los empleados. El NVUSD se compromete a permanecer financieramente estable para que podamos seguir ofreciendo la amplitud y profundidad de las oportunidades educativas y de enriquecimiento que nuestros estudiantes merecen, mientras que proporcionamos estabilidad para nuestro personal - una reserva razonable es una manera de seguir siéndolo.

7. What does the ruling mean for students enrolled in Mayacamas Charter Middle School?
We welcome all families to stay enrolled or re-enroll in NVUSD. NVUSD will continue to do all we can to help families with their enrollment needs. Please contact the enrollment office directly.

¿Qué significa la sentencia para los estudiantes matriculados en la Escuela Intermedia de Convenio Mayacamas? Todas las familias pueden permanecer matriculadas o volver a matricularse en el NVUSD. El NVUSD continuará haciendo todo lo posible para ayudar a las familias con sus necesidades de matriculación. Por favor contacten con la oficina de matriculación directamente.